



S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
Sp SWISS CERTIFICATION SERVICE



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Type-examination certificate no. E 6397/1.e

**Object:** contactor

**Make:** Sprecher+Schuh

**Type designation:** CAS7-...; CAUS7-...; CAUMS7-... contactors  
CAS7-PV\*; CSS7-PV\* auxiliary switches, front-mounted

**Technical details concerning safety:** mirror contacts (mechanically linked contacts)  
according to IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F

**Manufacturer's address:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Address of applicant:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Special conditions, enclosures:** see supplementary sheet 1/1

**Expires on:** 28 December 2009

The prototype tested satisfies the current relevant provisions of Directive 98/37/EC (formerly Council Directive 89/392/EEC and its amendments) of the European Parliament and of the Council on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery.

This certificate is valid in conjunction with the general provisions listed on the reverse and any previously mentioned enclosures.

European notified body, identification number 1246

**Place and date:**  
Luzern, 27 June 2008

Suva  
Accredited Certification Body SCESp 008  
Technology Sector

**The Safety Engineer**  
Peter Kocher

**Head of Certification**  
Guido Schmitter



S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
Sp SWISS CERTIFICATION SERVICE



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Supplementary sheet to Certificate no. E 6397/1.e

Luzern, 27 June 2008

The type-examination certificate is valid for the following types:

contactors:

CAS7-9\*      CAS7-12\*      CAS7-16\*      CAS7-23\*

reversing contactors:

CAUS7-9\*      CAUS7-12\*      CAUS7-16\*      CAUS7-23\*

reversing contactors with mechanical interlock:

CAUMS7-9\*      CAUMS7-12\*      CAUMS7-16\*      CAUMS-23\*

auxiliary switches, front-mounted:

CAS7-PV\*      CSS7-PV\*  
(all types)      (alle types)

In context with this type-examination certificate the meaning of the term "mirror contacts" is as follows:  
If any main contact is closed, then no mirror contact (auxiliary contact) is closed  
(IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F).

For safety-related applications only devices (contactors and contactors with auxiliary switches) may be used, that are equipped with at least one NO contact and at least one NC contact.

The use of type S devices containing irremovably mounted type S auxiliary switches ensures that all contacts of the complete device are mechanically linked.

In order to prevent manual operation in safety-relevant parts of control systems, protective covers have to be used.

Sheet 1/1

Last page of the supplementary sheet to Certificate no. E 6397/1.e.



S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
Sp SWISS CERTIFICATION SERVICE



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Type-examination certificate no. E 6398/1.e

**Object:** contactor

**Make:** Sprecher+Schuh

**Type designation:** CAS7-...; CAUS7-...; CAUMS7-... contactors  
CAS7-PV\*; CSS7-PV\* auxiliary switches, front-mounted

**Technical details concerning safety:** mirror contacts (mechanically linked contacts)  
according to IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F

**Manufacturer's address:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Address of applicant:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Special conditions, enclosures:** see supplementary sheet 1/1

**Expires on:** 28 December 2009

The prototype tested satisfies the current relevant provisions of Directive 98/37/EC (formerly Council Directive 89/392/EEC and its amendments) of the European Parliament and of the Council on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery.

This certificate is valid in conjunction with the general provisions listed on the reverse and any previously mentioned enclosures.

European notified body, identification number 1246

**Place and date:**  
Luzern, 27 June 2008

Suva  
Accredited Certification Body SCESp 008  
Technology Sector

**The Safety Engineer**  
Peter Kocher

**Head of Certification**  
Guido Schmitter



S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
Sp SWISS CERTIFICATION SERVICE



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Supplementary sheet to Certificate no. E 6398/1.e

Luzern, 27 June 2008

Die Baumusterbescheinigung gilt für die folgenden Typen:

contactors:

CAS7-30\*      CAS7-37\*

reversing contactors:

CAUS7-30\*      CAUS7-37\*

reversing contactors with mechanical interlock:

CAUMS7-30\*      CAUMS7-37\*

auxiliary switches, front-mounted:

CAS7-PV\*      CSS7-PV\*  
(all types)      (alle types)

In context with this type-examination certificate the meaning of the term "mirror contacts" is as follows:  
If any main contact is closed, then no mirror contact (auxiliary contact) is closed  
(IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F).

For safety-related applications only devices (contactors and contactors with auxiliary switches) may be used, that are equipped with at least one NO contact and at least one NC contact.

The use of type S devices containing irremovably mounted type S auxiliary switches ensures that all contacts of the complete device are mechanically linked.

In order to prevent manual operation in safety-relevant parts of control systems, protective covers have to be used.

Sheet 1/1

Last page of the supplementary sheet to Certificate no. E 6398/1.e.



S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
Sp SWISS CERTIFICATION SERVICE

SCESp 008



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Type-examination certificate no. E 6399/1.e

**Object:** contactor

**Make:** Sprecher+Schuh

**Type designation:** CAS7-43\*; CAUS7-43\*; CAUMS7-43\* contactors  
CAS7-PV\*; CSS7-PV\* auxiliary switches, front-mounted

**Technical details concerning safety:** mirror contacts (mechanically linked contacts)  
according to IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F

**Manufacturer's address:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Address of applicant:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Special conditions, enclosures:** see supplementary sheet 1/1

**Expires on:** 28 December 2009

The prototype tested satisfies the current relevant provisions of Directive 98/37/EC (formerly Council Directive 89/392/EEC and its amendments) of the European Parliament and of the Council on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery

This certificate is valid in conjunction with the general provisions listed on the reverse and any previously mentioned enclosures.

European notified body, identification number 1246

**Place and date:**  
Luzern, 27 June 2008

Suva  
Accredited Certification Body SCESp 008  
Technology Sector

**The Safety Engineer**  
Peter Kocher

**Head of Certification**  
Guido Schmitter

*Peter Kocher*

*Guido Schmitter*



SCEsp 008

S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
Sp SWISS CERTIFICATION SERVICE



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Supplementary sheet to Certificate no. E 6399/1.e

Luzern, 27 June 2008

The type-examination certificate is valid for the following types:

contactors:

CAS7-43\*

reversing contactors:

CAUS7-43\*

reversing contactors with mechanical interlock:

CAUMS7-43\*

auxiliary switches, front-mounted:

CAS7-PV\*      CSS7-PV\*  
(all types)      (alle types)

In context with this type-examination certificate the meaning of the term "mirror contacts" is as follows:  
If any main contact is closed, then no mirror contact (auxiliary contact) is closed  
(IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F).

For safety-related applications only devices (contactors and contactors with auxiliary switches) may be used, that are equipped with at least one NO contact and at least one NC contact.

The use of type S devices containing irremovably mounted type S auxiliary switches ensures that all contacts of the complete device are mechanically linked.

In order to prevent manual operation in safety-relevant parts of control systems, protective covers have to be used.

Sheet 1/1

Last page of the supplementary sheet to Certificate no. E 6399/1.e.



SCESp 008

S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
SWISS CERTIFICATION SERVICE



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Type-examination certificate no. E 6400/1.e

**Object:** contactor

**Make:** Sprecher+Schuh

**Type designation:** CAS7-...; CAUS7-...; CAUMS7-... contactors  
CAS7-PV\*; CSS7-PV\* auxiliary switches, front-mounted

**Technical details concerning safety:** mirror contacts (mechanically linked contacts)  
according to IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F

**Manufacturer's address:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Address of applicant:** Rockwell Automation AG  
Buchserstrasse 7  
CH-5000 Aarau

**Special conditions, enclosures:** see supplementary sheet 1/1

**Expires on:** 28 December 2009

The prototype tested satisfies the current relevant provisions of Directive 98/37/EC (formerly Council Directive 89/392/EEC and its amendments) of the European Parliament and of the Council on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery.

This certificate is valid in conjunction with the general provisions listed on the reverse and any previously mentioned enclosures.

European notified body, identification number 1246

**Place and date:**  
Luzern, 27 June 2008

Suva  
Accredited Certification Body SCESp 008  
Technology Sector

**The Safety Engineer**  
Peter Kocher

**Head of Certification**  
Guido Schmitter

*Peter Kocher*

*Guido Schmitter*



SCESp 008

S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
Sp SERVIZIO SVIZZERO DI CERTIFICAZIONE  
Sp SWISS CERTIFICATION SERVICE



**suvaPro**  
CERTIFICATION

## Supplementary sheet to Certificate no. E 6400/1.e

Luzern, 27 June 2008

The type-examination certificate is valid for the following types:

contactors:

CAS7-60\*      CAS7-72\*      CAS7-85\*

reversing contactors:

CAUS7-60\*      CAUS7-72\*      CAUS7-85\*

reversing contactors with mechanical interlock:

CAUMS7-60\*      CAUMS7-72\*      CAUMS7-85\*

auxiliary switches, front-mounted:

CAS7-PV\*      CSS7-PV\*  
(all types)      (alle types)

In context with this type-examination certificate the meaning of the term "mirror contacts" is as follows:  
If any main contact is closed, then no mirror contact (auxiliary contact) is closed  
(IEC 60947-4-1 Ed. 2.1, Annex F).

For safety-related applications only devices (contactors and contactors with auxiliary switches) may be used, that are equipped with at least one NO contact and at least one NC contact.

The use of type S devices containing irremovably mounted type S auxiliary switches ensures that all contacts of the complete device are mechanically linked.

In order to prevent manual operation in safety-relevant parts of control systems, protective covers have to be used.

Sheet 1/1

Last page of the supplementary sheet to Certificate no. E 6400/1.e.